

ملخص البحث

علمى حسيح، ٢٠٢٦م، تحليل كتاب النحو الواضح بناءً على نظرية اكتساب اللغة الثانية لرود إليس. رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا، جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين. المشرفة الأولى: الدكتورة الحاجة نور موليدية الماجستير والمشرفة الثانية: الدكتورة الحاجة نور ليلي الماجستير

الكلمات الرئيسية: التحليل، كتاب النحو الواضح، اكتساب اللغة الثانية.

يُعَدُّ تعليمُ اللغةِ العربيةِ كلغةٍ ثانيةٍ أمرًا مهمًّا، بسببِ المكانةِ الكبيرةِ التي تحتلُّها اللغةُ العربيةُ على المستوى الدولي. ولأجلِ دعمِ تعلُّمِ اللغةِ العربيةِ في إندونيسيا، استُخدمت كتبٌ تعليميةٌ متعدّدة، سواءً كانت محليةً أم غيرَ محلية، بهدفِ توفيرِ وسائلٍ تعلِّمٍ فعّالة. ويظهرُ ذلك بوضوحٍ في استخدامِ كتابِ النحو الواضح الذي يُعَدُّ من أكثرِ الكتبِ انتشارًا في المؤسَّساتِ التعليميةِ الإسلامية. وعلى الرغمِ من أنَّ كتابِ النحو الواضح معروفٌ بتنظيمه الواضح وسهولةِ دراسته، فإنَّ الدراساتِ التي تبحثُ في مدى توافقه مع نظرياتِ اكتسابِ اللغةِ الثانيةِ الحديثة، وبخاصَّةِ نظريةِ رود إليس، ما تزال قليلة. لذلك تهدفُ هذه الدراسةُ إلى تحليلِ طريقةِ عرضِ المادَّةِ التعليميةِ والأنشطةِ في كتابِ النحو الواضح في ضوءِ نظريةِ اكتسابِ اللغةِ الثانيةِ لرود إليس.

وتعتمدُ هذا البحثُ على منهجِ الدراسةِ المكتبيةِ باستخدامِ المنهجِ الوصفيِّ النوعي، مع الاستفادةِ من أسلوبِ تحليلِ المحتوى. وتشملُ بياناتُ البحثِ تقديمِ المحتوى وأنشطةَ التمريناتِ في كتابِ النحو الواضح، والتي تمَّ اختيارُها بناءً على فئاتٍ رئيسةٍ محدَّدة. أمَّا تحليلُ البياناتِ فتَمَّ عبرَ مراحلٍ متسلسلةٍ، وهي: تحديدُ الوحدات، ثمَّ الترميز،

فالتصنيف، وأخيرًا التفسير، وذلك بالاعتماد على خطط العمل (Work Plans) وعشرة مبادئ رئيسية قدّمها إليّس.

تُبيّن نتائج البحث أنّ عرضَ المواد في كتاب النحو الواضح يمثّل بوجهٍ عام منهجًا تعليميًا قائمًا على التعلّم الضمني، دون إغفال أهمية التعلّم الصريح والمقصود من خلال شرح القواعد النحوية شرحًا منظّمًا. ويظهر ذلك هيمنة الجانب المعرفي (knowledge-oriented) في تقديم المادة التعليمية. أمّا الأنشطة الواردة في الكتاب، فتدلّ على أن المدخلات اللغوية المقدّمة يغلب عليها الطابع غير التفاعلي، كما أن محقّرات إنتاج اللغة تعتمد في الغالب على التلاعب بالنصوص، في حين ما تزال فرصُ المتعلّمين في استكشاف إنتاج نصوصٍ مستقلّة وموسّعة محدودة. ويشير هذا الأمر إلى وجود دعمٍ للجانب التطبيقي (use-oriented)، غير أنّه ما يزال دعمًا محدودًا. ومع ذلك، فإذا رُوّعت طرائقُ التدريس التي يوجّه إليها مؤلّف الكتاب، فإن محدودية الأنشطة التواصلية بين المتعلّمين، وقلّة المدخلات اللغوية ذات المعنى في سياق استعمال اللغة، يُمكن معالجتها، بما يسهم في دعم عملية اكتساب اللغة بصورةٍ أكثر فاعلية.

Abstrak

Elma Hasij, 2026, *Analisis Kitab Nahwu Wadhih dengan Perspektif Pemerolehan Bahasa Kedua Menurut Rod Ellis*. Tesis. Magister Pendidikan Bahasa Arab, Pascasarjana, Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin. Dosen Pembimbing I Dr. Hj. Noor Maulidiyah, MA, Pembimbing II Dr. Hj. Nor Laila, M.Ag.

Kata Kunci : *Analisis, Kitab Nahwu Wadhih, Pemerolehan Bahasa Kedua.*

Pembelajaran bahasa Arab sebagai bahasa kedua memiliki peranan penting mengingat besarnya peran Bahasa arab di ranah internasional, berbagai kitab lokal dan non-lokal digunakan sebagai upaya mewujudkan sarana belajar yang efektif mendukung pembelajaran Bahasa arab di Indonesia, sebagaimana tercermin dalam penggunaan kitab Nahwu al-Wāḍih yang sangat populer di lembaga pendidikan Islam. Meskipun kitab ini dikenal sistematis dan mudah diikuti, kajian kritis terhadap kesesuaiannya dengan teori pemerolehan bahasa kedua modern, khususnya teori Ellis, masih relatif terbatas. Oleh karena itu, penelitian ini bertujuan untuk menganalisis bagaimana penyajian materi dan aktivitas dalam kitab nahwu wadhih dengan perspektif teori pemerolehan bahasa kedua Rod Ellis.

Penelitian ini menggunakan metode studi Pustaka dengan pendekatan kualitatif deskriptif dengan metode analisis isi. Data penelitian berupa materi pembelajaran dan aktivitas latihan dalam kitab Nahwu al-Wāḍih yang dipilih melalui teknik sampling berdasarkan kategori-kategori utama. Analisis data dilakukan melalui tahapan unitizing, pengodean, klasifikasi, dan interpretasi dengan mengacu pada skema *work plans* dan sepuluh generalisasi utama Ellis.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa penyajian materi kitab Nahwu al-Wāḍih secara keseluruhan merepresentasikan pendekatan pembelajaran implisit tanpa mengabaikan pentingnya pendekatan eksplisit dan disengaja melalui penjelasan kaidah yang sistematis hal ini menunjukkan dominasi aspek knowledge-oriented, Adapun aktifitas-aktifitas yang tergambar dalam kitab ini input yang disajikan banyak bersifat non-interaktif dan dominasi pemicu output pada penggunaan Bahasa bersifat manipulasi teks sedangkan eksplorasi untuk membuat teks masih sedikit hal ini menunjukkan terdukungnya aspek use-oriented namun masih terbatas. Namun jika memperhatikan metode pengajaran yang diarahkan oleh penulis, keterbatasan aktivitas komunikatif antar siswa dan minimnya penyajian input bermakna dalam konteks penggunaan bahasa diharapkan dapat mengatasi keterbatasan tersebut agar mendukung perkembangan pemerolehan bahasa secara optimal.